



### Spis treści

#### II *Komunikaty*

##### KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

###### **Komisja Europejska**

2021/C 90/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9455 — Compass/Fazer Food Services) <sup>(1)</sup> ..... 1
2021/C 90/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.10160 — Mitsubishi Corporation/Nippon Telegraph and Telephone Corporation/Industry One JV) <sup>(1)</sup> ..... 2

#### IV *Informacje*

##### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

###### **Komisja Europejska**

2021/C 90/03	Kursy walutowe euro — 16 marca 2021 r. .... 3
--------------	---

#### V *Ogłoszenia*

##### POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

###### **Komisja Europejska**

2021/C 90/04	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.10167 — Continental/Light control units business of OSRAM Continental) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> ..... 4
2021/C 90/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.10199 — Goldman Sachs/Advania) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> ..... 6

## INNE AKTY

### **Komisja Europejska**

2021/C 90/06	Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydjnych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii .....	8
2021/C 90/07	Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii .....	19
2021/C 90/08	Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmiany w specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 .....	30
2021/C 90/09	Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmiany w specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 .....	35
2021/C 90/10	Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmiany w specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 .....	42

## II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji  
(Sprawa M.9455 — Compass/Fazer Food Services)****(tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2021/C 90/01)

W dniu 28 stycznia 2020 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32020M9455. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.10160 — Mitsubishi Corporation/Nippon Telegraph and Telephoe Corporation/Industry One JV)****(tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2021/C 90/02)

W dniu 11 marca 2021 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32021M10160. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

16 marca 2021 r.

(2021/C 90/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1926	CAD	Dolar kanadyjski	1,4867
JPY	Jen	129,88	HKD	Dolar Hongkongu	9,2626
DKK	Korona duńska	7,4360	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6578
GBP	Funt szterling	0,85945	SGD	Dolar singapurski	1,6049
SEK	Korona szwedzka	10,1388	KRW	Won	1 347,36
CHF	Frank szwajcarski	1,1033	ZAR	Rand	17,7067
ISK	Korona islandzka	151,60	CNY	Yuan renminbi	7,7519
NOK	Korona norweska	10,1028	HRK	Kuna chorwacka	7,5765
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	17 206,59
CZK	Korona czeska	26,197	MYR	Ringgit malezyjski	4,9064
HUF	Forint węgierski	367,30	PHP	Peso filipińskie	57,994
PLN	Złoty polski	4,5933	RUB	Rubel rosyjski	86,6948
RON	Lej rumuński	4,8868	THB	Bat tajlandzki	36,655
TRY	Lir turecki	8,9350	BRL	Real	6,6722
AUD	Dolar australijski	1,5390	MXN	Peso meksykańskie	24,6021
			INR	Rupia indyjska	86,4790

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa M.10167 — Continental/Light control units business of OSRAM Continental)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2021/C 90/04)

1. W dniu 10 marca 2021 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> i po odesłaniu sprawy zgodnie z art. 4 ust. 5 tego rozporządzenia, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Continental AG („Continental”, Niemcy),
- przedsiębiorstwo produkujące sterowniki oświetlenia OSRAM Continental (The light control units business of OSRAM Continental GmbH, „OSRAM Continental”, Niemcy), kontrolowane przez OSRAM GmbH („OSRAM”, Niemcy).

Przedsiębiorstwo Continental przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem produkującym sterowniki oświetlenia OSRAM Continental. Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji i aktywów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Continental: produkcja i dostarczanie różnych elementów i części zamiennych, w szczególności dla przemysłu motoryzacyjnego,
- w przypadku przedsiębiorstwa produkującego sterowniki oświetlenia OSRAM Continental: produkcja i dostarczanie sterowników świateł wykorzystywanych do sterowania samochodowymi układami oświetlenia.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzegła sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(2)</sup> sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.10167 — Continental/Light control units business of OSRAM Continental

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji**  
**(Sprawa M.10199 — Goldman Sachs/Advania)**  
**Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2021/C 90/05)

1. W dniu 9 marca 2021 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, Zjednoczone Królestwo);
- Advania AB („Advania”, Szwecja).

Przedsiębiorstwo Goldman Sachs przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Advania.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Goldman Sachs: przedsiębiorstwo zajmujące się międzynarodową bankowością inwestycyjną, papierami wartościowymi i zarządzaniem inwestycjami, świadczącym szeroki zakres usług bankowych, inwestycyjnych i w zakresie papierów wartościowych na całym świecie dla bazy klientów, w tym korporacji, instytucji finansowych, instytucji rządowych oraz zamożnych osób indywidualnych;
- w przypadku Advania: przedsiębiorstwo świadczące usługi informatyczne oferujące całościowe zintegrowane rozwiązania dla środowiska biznesu, obejmujące oprogramowanie, sprzęt oraz usługi związane z utrzymaniem i eksploatacją. Zapewnia ono szereg usług informatycznych, platform, usług w chmurze oraz wsparcie dla korporacji wielonarodowych, rządów i przedsiębiorstw, zarówno w sektorze publicznym, jak i prywatnym.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzeżę sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(2)</sup> sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.10199 — Goldman Sachs/Advania

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.



European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## INNE AKTY

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydyjnych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii**

(2021/C 90/06)

W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu <sup>(1)</sup> środków antysubsydyjnych obowiązujących w odniesieniu do przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(2)</sup> („rozporządzenie podstawowe”).

**1. Wniosek o dokonanie przeglądu**

Wniosek został złożony w dniu 21 grudnia 2020 r. przez Saint-Gobain PAM, Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH i Saint-Gobain PAM España S.A., („wnioskodawca”), reprezentujących przemysł Unii zajmujący się rurami i przewodami rurowymi z żeliwa ciągliwego w rozumieniu art. 10 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Jawna wersja wniosku i analiza, w jakim stopniu producenci unijni popierają wniosek, są dołączone do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Sekcja 5.6 niniejszego zawiadomienia zawiera informacje o dostępie do akt dla zainteresowanych stron.

**2. Produkt objęty przeglądem**

Produktem objętym przeglądem są rury i przewody rurowe z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) („rury i przewody rurowe z żeliwa sferoidalnego”), z wyłączeniem rur z żeliwa ciągliwego bez powłoki wewnętrznej lub zewnętrznej („rury niepowleczone”), pochodzące z Indii, obecnie objęte kodami CN ex 7303 00 10 (kod TARIC 7303 00 10 10) i ex 7303 00 90, (kod TARIC 7303 00 90 10) („produkt objęty przeglądem”). Powyższe kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych.

**3. Obowiązujące środki**

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/387 <sup>(3)</sup>. W dniu 17 kwietnia 2020 r. Komisja ponownie nałożyła ostateczne cło wyrównawcze, od dnia 19 marca 2016 r., w wysokości 6 % <sup>(4)</sup> w odniesieniu do Jindal Saw Limited, w następstwie wykonania wyroku Sądu w sprawie T-300/16 <sup>(5)</sup>, w którym stwierdzono częściową nieważność rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/387 w odniesieniu do Jindal Saw Limited.

**4. Podstawy dokonania przeglądu**

W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody dla przemysłu unijnego.

<sup>(1)</sup> Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antysubsydyjnych (Dz.U. C 210 z 24.6.2020, s. 28).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/387 z dnia 17 marca 2016 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii (Dz.U. L 73 z 18.3.2016, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/526 z dnia 15 kwietnia 2020 r. ponownie nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii w odniesieniu do Jindal Saw Limited w związku z wyrokiem Sądu w sprawie T-300/16 (Dz.U. L 118 z 16.4.2020, s. 1).

<sup>(5)</sup> Wyrok Sądu (pierwsza izba w składzie powiększonym) z dnia 10 kwietnia 2019 r., Jindal Saw Ltd i Jindal Saw Italia SpA/Komisja Europejska, T-300/16, ECLI:EU:T:2019:234.

#### 4.1. *Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania*

Wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody świadczące o tym, że producenci produktu objętego przeglądem w Indiach („państwo, którego dotyczy postępowanie”) korzystają i najprawdopodobniej będą nadal korzystać z szeregu subsydiów przyznawanych przez rząd Indii oraz władze regionalne i lokalne tego państwa.

Na domniemane praktyki subsydiowania składają się między innymi: 1) bezpośrednie transfery środków finansowych i potencjalne bezpośrednie transfery środków finansowych, na przykład system zwrotu opłat przywozowych, bezpośrednie rządowe transfery środków finansowych, preferencyjne finansowanie przez publiczne instytucje finansowe; 2) utracone lub nie pobrane należne dochody publiczne, na przykład programy „Export Promotion Capital Goods”, „Advance Authorisation”, „Export Oriented Units”, „Merchandise Exports from India”, zwolnienie z podatku VAT lub jego umorzenie (rząd stanu Gudżarat); 3) dostarczanie przez rząd towarów lub świadczenie usług po cenach niższych niż odpowiednie wynagrodzenie, na przykład zapewnianie rudy żelaza za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia oraz 4) płatności na rzecz mechanizmu finansowania lub powierzanie podmiotowi prywatnemu realizacji jednej lub większej liczby powyższych funkcji.

Niektóre z zarzucanych praktyk subsydiowania były już objęte środkami wyrównawczymi w ramach pierwotnego dochodzenia; inne stanowią dodatkowe lub nowe subsydia, które nie były badane w ramach pierwotnego dochodzenia.

Wnioskodawca twierdzi, że wyżej wymienione środki stanowią subsydia, ponieważ obejmują wkład finansowy rządu Indii oraz przynoszą korzyści producentom produktu objętego przeglądem. Zarzuca się, że subsydia te służą konkretnemu przedsiębiorstwu lub branży bądź grupie przedsiębiorstw lub branż lub są uwarunkowane wynikami wywozu i dlatego stanowią podstawę środków wyrównawczych.

Biorąc pod uwagę art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, Komisja sporządziła memorandum w sprawie wystarczającego charakteru dowodów, zawierające wykonaną przez Komisję analizę wszystkich dowodów, którymi Komisja dysponuje i na podstawie których wszczyna dochodzenie. Memorandum zamieszczono w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron.

Komisja zastrzega sobie prawo do objęcia dochodzeniem innych istotnych subsydiów, których istnienie może zostać stwierdzone w trakcie dochodzenia.

#### 4.2. *Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody*

Wnioskodawca przedstawił również wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii wzrósł w ujęciu bezwzględnym i pod kątem jego udziału w rynku.

Dowody przedstawione przez wnioskodawcę wskazują, że ilość i ceny przywożonego produktu objętego przeglądem mają, oprócz innych skutków, negatywny wpływ na sprzedawane ilości oraz udział przemysłu unijnego w rynku, co wywiera znaczący niekorzystny wpływ na ogólne wyniki, sytuację finansową i zatrudnienie w przemyśle unijnym.

Wnioskodawca twierdzi też, że istnieje prawdopodobieństwo pogłębienia szkody. W tym zakresie wnioskodawca przedstawił dowody na to, że w przypadku wygaśnięcia środków obecny poziom przywozu produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii prawdopodobnie wzrośnie z powodu istniejących niewykorzystanych mocy produkcyjnych oraz potencjału zakładów produkcyjnych producentów w Indiach.

Ponadto wnioskodawca twierdzi, że jakkolwiek istotny wzrost przywozu po cenach subsydiowanych z państwa, którego dotyczy postępowanie, prawdopodobnie doprowadziłby do pogłębienia szkody wyrządzonej przemysłowi unijnemu, jeżeli środki zostałyby zniesione.

### 5. **Procedura**

Po konsultacji z Komitetem Doradczym ustanowionym na mocy art. 25 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody na prawdopodobieństwo wystąpienia subsydiowania i szkody, uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

Podczas przeglądu wygaśnięcia zostanie ustalone, czy wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania produktu objętego przeglądem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz do kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.

Rząd Indii został zaproszony do konsultacji zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.

Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825<sup>(6)</sup> (pakiet dotyczący modernizacji instrumentów ochrony handlu), które weszło w życie dnia 8 czerwca 2018 r., wprowadzono szereg zmian do harmonogramu i terminów mających poprzednio zastosowanie w postępowaniach antysubsydyjnych. W związku z tym Komisja zwraca się do zainteresowanych stron o przestrzeganie etapów proceduralnych i terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu oraz w dalszych komunikatach Komisji.

Komisja zwraca również uwagę stron na fakt, że w związku z wybuchem pandemii COVID-19 opublikowano zawiadomienie<sup>(7)</sup> w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne, które to zawiadomienie może mieć zastosowanie do niniejszego postępowania.

Komisja zwraca ponadto uwagę stron na toczące się osobne dochodzenie antydumpingowe dotyczące tego samego produktu<sup>(8)</sup>. Producentów eksportujących, przemysł unijny i wszystkie zainteresowane strony w tym dochodzeniu antydumpingowym wzywa się do zarejestrowania się oddzielnie do celów niniejszego dochodzenia oraz do przedłożenia odpowiednich informacji zgodnie z warunkami i harmonogramem określonymi w niniejszym zawiadomieniu, niezależnie od informacji, które mogły zostać przedłożone w kontekście dochodzenia antydumpingowego. Informacje i uwagi przedstawione w kontekście dochodzenia antydumpingowego nie zostaną automatycznie uwzględnione w niniejszym dochodzeniu, a strony zasadniczo będą musiały przedłożyć wszystkie informacje dotyczące niniejszego dochodzenia oddzielnie w kontekście niniejszego postępowania.

### 5.1. **Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany**

Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania obejmuje okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmuje okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

### 5.2. **Uwagi na temat wniosku i wszczęcia dochodzenia**

Wszystkie zainteresowane strony chcące przekazać swoje uwagi dotyczące wniosku (w tym dotyczące kwestii związanych ze szkodą i związkiem przyczynowym) lub wszelkich innych aspektów wszczęcia dochodzenia (w tym w jakim stopniu popierają wniosek) mogą to uczynić w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające w sprawie wszczęcia dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

### 5.3. **Procedura dotycząca ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania**

Podczas przeglądu wygaśnięcia Komisja bada wywóz do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym i, niezależnie od wywozu do Unii, rozważa, czy sytuacja przedsiębiorstw zajmujących się produkcją i sprzedażą produktu objętego przeglądem w państwie, którego dotyczy postępowanie, wskazuje, że kontynuacja lub ponowne wystąpienie wywozu po cenach subsydiowanych do Unii byłyby prawdopodobne w przypadku wygaśnięcia środków.

W związku z tym wzywa się do wzięcia udziału w dochodzeniu Komisji wszystkich producentów<sup>(9)</sup> produktu objętego przeglądem, niezależnie od tego, czy prowadzili oni wywóz produktu objętego przeglądem do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, w tym tych, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków.

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825 z dnia 30 maja 2018 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1036 w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej oraz rozporządzenie (UE) 2016/1037 w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 143 z 7.6.2018, s. 1).

<sup>(7)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

Procedury związane z wdrażaniem wspólnej polityki handlowej w sprawie skutków pandemii COVID-19 dla dochodzeń antydumpingowych i antysubsydyjnych (Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6).

<sup>(8)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii (Dz.U. C 90 z 17.3.2021, s. 19).

<sup>(9)</sup> Producentem jest każde przedsiębiorstwo w państwach, których dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty przeglądem, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego przeglądem.

### 5.3.1. Badanie producentów z państwa, którego dotyczy postępowanie

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia producentów z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym ci, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków objętych niniejszym przeglądem, są niniejszym proszeni o przekazanie Komisji informacji na temat swoich przedsiębiorstw w terminie siedmiu dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia. Informacje te należy przekazać za pośrednictwem TRON.tdi na następujący adres: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/3d289fc2-d48c-5c0a-220f-53feaa804235>. Informacje dotyczące dostępu do platformy Tron można znaleźć w sekcjach 5.5 i 5.8.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do doboru próby producentów Komisja skontaktuje się też z władzami państwa, którego dotyczy postępowanie, a ponadto może skontaktować się z wszystkimi znanymi jej zrzeczeniami producentów.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej dobór próby producentów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości produkcji, sprzedaży lub wywozu, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeczenia producentów, w stosownych przypadkach za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

Komisja, po otrzymaniu informacji niezbędnych do dokonania doboru próby producentów, poinformuje zainteresowane strony o decyzji, czy zostały objęte próbą. Producenci wybrani do próby będą musieli przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty powiadomienia o decyzji, czy zostali objęci próbą, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja doda notatkę o doborze próby do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Wszelkie uwagi na temat doboru próby muszą wpłynąć w terminie trzech dni od daty powiadomienia o decyzji o doborze próby.

Kopia kwestionariusza dla producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2521](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2521).

Kwestionariusz zostanie także udostępniony wszystkim znanym zrzeczeniom producentów oraz władzom tego państwa.

Bez uszczerbku dla możliwego zastosowania art. 28 rozporządzenia podstawowego przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci”).

### 5.3.2. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>

Do udziału w niniejszym dochodzeniu wzywa się niepowiązanych importerów produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii, w tym tych, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków.

<sup>(10)</sup> Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami w państwie, którego dotyczy postępowanie. Importerzy powiązani z producentami muszą wypełnić załącznik I do kwestionariusza dla tych producentów. Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona, (ii) rodzice i dzieci, (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni), (iv) dziadkowie i wnuki, (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica, (vi) teściowie i zięć lub synowa, (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznana – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

<sup>(11)</sup> Dane przekazane przez importerów niepowiązanych mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie subsydiowania.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrywkową”). Kontrola wyrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym ci, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków objętych niniejszym przeglądem, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony te mają siedem dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat swoich przedsiębiorstw, określone w załączniku do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeszeniami importerów.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeszenia importerów.

Komisja doda również notatkę o doborze próby do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Wszelkie uwagi na temat doboru próby muszą wpłynąć w terminie trzech dni od daty powiadomienia o decyzji o doborze próby.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia Komisja udostępni kwestionariusze importerom niepowiązanym włączonym do próby. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kopia kwestionariusza dla importerów niepowiązanych dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2521](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2521).

#### **5.4. Procedura dotycząca ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody**

W celu ustalenia, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu Komisji.

##### *5.4.1. Dochodzenie dotyczące producentów unijnych*

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja podjęła decyzję o objęciu dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczonej liczby producentów unijnych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrywkową”). Kontrola wyrywkowa jest przeprowadzana zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Wstępnie Komisja wybrała próbę producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron. Zainteresowane strony zaprasza się niniejszym do przedstawienia uwag w sprawie wstępnego doboru próby. Ponadto pozostali producenci unijni lub przedstawiciele działający w ich imieniu, którzy uważają, że istnieją powody, aby włączyć ich do próby, muszą zgłosić się do Komisji w terminie 7 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia. Wszelkie uwagi dotyczące wstępnego doboru próby należy przekazać w terminie 7 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach ostatecznie wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych lub zrzeszenia producentów unijnych.

Producenci unijni objęci próbą będą musieli przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty powiadomienia o decyzji o objęciu ich próbą, o ile nie wskazano inaczej.

Kopia kwestionariusza dla unijnych producentów dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2521](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2521).

### 5.5. *Procedura oceny interesu Unii*

W przypadku potwierdzenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody, na podstawie art. 31 rozporządzenia podstawowego Komisja ustali, czy utrzymanie środków antysubsydyjnych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii.

Producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o przekazanie Komisji informacji dotyczących interesu Unii.

Informacje dotyczące oceny interesu Unii należy przekazać w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza.

Kopia kwestionariuszy, w tym również kwestionariusza dla użytkowników produktu objętego przeglądem, dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2521](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2521). W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 31 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy w momencie ich przedstawienia będą poparte udokumentowanymi dowodami potwierdzającymi ich prawdziwość.

### 5.6. *Zainteresowane strony*

Aby wziąć udział w dochodzeniu, zainteresowane strony, takie jak producenci w państwie, którego dotyczy postępowanie, unijni producenci, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą w pierwszej kolejności udowodnić istnienie obiektywnego związku między swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Producenci w państwie, którego dotyczy postępowanie, producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, którzy udostępniili informacje zgodnie z procedurami opisanymi w sekcjach 5.2, 5.3 i 5.4, zostaną uznani za zainteresowane strony, pod warunkiem że istnieje obiektywny związek między ich działalnością a produktem objętym przeglądem.

Pozostałe strony będą mogły uczestniczyć w dochodzeniu jako zainteresowane strony tylko od momentu zgłoszenia się i pod warunkiem, że istnieje obiektywny związek między ich działalnością a produktem objętym przeglądem. Okoliczność bycia uznanym za zainteresowaną stroną pozostaje bez uszczerbku dla zastosowania art. 28 rozporządzenia podstawowego.

Dostęp do akt do wglądu dla zainteresowanych stron odbywa się za pośrednictwem Tron.tdi na stronie: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. By uzyskać dostęp, należy postępować zgodnie z poleceniami na podanej stronie.

### 5.7. *Inne oświadczenia pisemne*

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się niniejszym do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

### 5.8. *Możliwość złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie*

Wszystkie zainteresowane strony mogą złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie. Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie oraz zestawienie kwestii, które zainteresowana strona pragnie omówić w trakcie posiedzenia wyjaśniającego. Posiedzenie wyjaśniające będzie ograniczać się do kwestii wskazanych uprzednio na piśmie przez zainteresowane strony.

Zasadniczo posiedzenia wyjaśniające nie będą służyć do przedstawiania informacji faktycznych, których nie umieszczono jeszcze w aktach. Niemniej jednak w interesie dobrej administracji i aby umożliwić służbom Komisji postępy w dochodzeniu, zainteresowane strony mogą zostać poproszone o przekazanie nowych informacji faktycznych po posiedzeniu wyjaśniającym.

### 5.9. *Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji*

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu; oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencje dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive”<sup>(12)</sup>. Strony przesyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia podstawowego strony przekazujące informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia muszą być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają zgodę na zastosowanie zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Adresy e-mail:

Kwestie związane z subsydiami: [TRADE-R737-AS-DUCTILE@ec.europa.eu](mailto:TRADE-R737-AS-DUCTILE@ec.europa.eu)

Kwestie związane ze szkodą i interesem Unii: [TRADE-R736-R737-INJURY-DUCTILE@ec.europa.eu](mailto:TRADE-R736-R737-INJURY-DUCTILE@ec.europa.eu)

## 6. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie z reguły kończy się w terminie 12 miesięcy, a w każdym razie nie później niż w terminie 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, zgodnie z art. 22 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

## 7. Przekazywanie informacji

Co do zasady zainteresowane strony mogą przekazywać informacje wyłącznie w terminach określonych w sekcji 5 niniejszego zawiadomienia.

Aby zakończyć dochodzenie w obowiązkowych terminach, Komisja nie będzie przyjmować uwag od zainteresowanych stron po terminie zgłaszania uwag na temat ostatecznego ujawnienia lub, w stosownych przypadkach, po terminie zgłaszania uwag na temat dodatkowego ostatecznego ujawnienia.

<sup>(12)</sup> Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 29 rozporządzenia podstawowego i art. 12 Porozumienia WTO w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych (porozumienie SCM). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).



## 8. **Możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazywanych przez inne strony**

Aby zagwarantować prawo do obrony, zainteresowane strony powinny mieć możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony. W takiej sytuacji zainteresowane strony mogą odnieść się wyłącznie do kwestii podniesionych przez inne zainteresowane strony w przekazanych przez nie informacjach i nie mogą poruszać nowych kwestii.

Uwagi do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na ujawnienie ostatecznych ustaleń należy zgłaszać w ciągu pięciu dni od terminu zgłaszania uwag do ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej. W przypadku dodatkowego ostatecznego ujawnienia uwagi przekazane przez inne zainteresowane strony w reakcji na takie dodatkowe ujawnienie należy zgłaszać w ciągu 1 dnia od terminu zgłaszania uwag do takiego dodatkowego ujawnienia, o ile nie wskazano inaczej.

Podane terminy pozostają bez uszczerbku dla prawa Komisji do zwrócenia się do zainteresowanych stron o przekazanie dodatkowych informacji w należycie uzasadnionych przypadkach.

## 9. **Przedłużenie terminów określonych w niniejszym zawiadomieniu**

O przedłużenie terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu można zwracać się wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, a terminy te mogą zostać przedłużone tylko w należycie uzasadnionych przypadkach, o ile podane zostanie właściwe uzasadnienie. Każde przedłużenie terminu wypełnienia kwestionariuszy będzie zazwyczaj ograniczone do 3 dni i co do zasady nie będzie przekraczać 7 dni. Odnośnie do terminów przekazania innych informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu, będą one przedłużane o nie więcej niż trzy dni, chyba że wskazane zostaną wyjątkowe okoliczności.

## 10. **Brak współpracy**

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

## 11. **Rzecznik praw stron**

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.

Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenia wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy w należytych czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.

Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków o interwencję, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

### 12. **Możliwość złożenia wniosku o dokonanie przeglądu na podstawie art. 19 rozporządzenia podstawowego**

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynikające z niego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany obowiązujących środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu tych środków zgodnie z art. 22 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Jeżeli którakolwiek z zainteresowanych stron uzna, że uzasadniony jest przegląd środków w celu umożliwienia ich zmiany, strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, korzystając z podanego powyżej adresu.

### 13. **Przetwarzanie danych osobowych**

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 <sup>(13)</sup>.

Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

<sup>(13)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

## ZAŁĄCZNIK

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <input type="checkbox"/>  | Wersja „Sensitive”                            |
| <input type="checkbox"/>  | Wersja „For inspection by interested parties” |
| (zaznaczyć właściwe pole) |   |

**PRZEGLĄD WYGAŚNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYSUBSYDYNICH STOSOWANYCH WZGLĘDEM PRZYWOZU  
RUR I PRZEWODÓW RUROWYCH Z ŻELIWA CIĄGLIWEGO POCHODZĄCYCH Z INDII**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w sekcji 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Sensitive”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

**1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE**

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

**2. OBRÓT I WIELKOŚĆ SPRZEDAŻY**

Proszę podać łączną wartość obrotu Państwa przedsiębiorstwa w euro (EUR), obrót i wagę przywozu do Unii oraz wielkość odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z Indii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r.) dla rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

	Tony	Wartość w euro (EUR)
Łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem pochodzącego z Indii do Unii		
Przywóz do Unii produktu objętego przeglądem (ze wszystkich miejsc pochodzenia)		
Odsprzedaż na rynku unijnym produktu objętego przeglądem po przywozie z Indii		

### 3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH <sup>(1)</sup>

Proszę dokładnie określić działalność Państwa przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwa przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

### 4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które Państwa zdaniem mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

### 5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji Państwa przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli Państwa przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy Państwa przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona, (ii) rodzice i dzieci, (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni), (iv) dziadkowie i wnuki, (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica, (vi) teściowie i zięć lub synowa, (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznaną – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

## Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii

(2021/C 90/07)

W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków antidumpingowych <sup>(1)</sup> obowiązujących w odniesieniu do przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(2)</sup> („rozporządzenie podstawowe”).

### 1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek został złożony w dniu 21 grudnia 2020 r. przez Saint-Gobain PAM, Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH i Saint-Gobain PAM España S.A., („wnioskodawca”), reprezentujących przemysł Unii zajmujący się rurami i przewodami rurowymi z żeliwa ciągliwego w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

Jawna wersja wniosku i analiza, w jakim stopniu producenci unijni popierają wniosek, są dołączone do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Sekcja 5.6 niniejszego zawiadomienia zawiera informacje o dostępie do akt dla zainteresowanych stron.

### 2. Produkt objęty przeglądem

Produktem objętym przeglądem są rury i przewody rurowe z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) („rury i przewody rurowe z żeliwa sferoidalnego”), z wyłączeniem rur z żeliwa ciągliwego bez powłoki wewnętrznej lub zewnętrznej („rury niepowleczone”), pochodzące z Indii, obecnie objęte kodami CN ex 7303 00 10 (kod TARIC 7303 00 10 10) i ex 7303 00 90, (kod TARIC 7303 00 90 10) („produkt objęty przeglądem”). Powyższe kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych.

### 3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło antidumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/388 <sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1369 <sup>(4)</sup>. W dniu 17 kwietnia 2020 r. Komisja ponownie nałożyła ostateczne cło antidumpingowe, od dnia 19 marca 2016 r., w wysokości 3 % <sup>(5)</sup> w odniesieniu do Jindal Saw Limited, w następstwie wykonania wyroku Sądu w sprawie T-301/16 <sup>(6)</sup>, w którym stwierdzono częściową nieważność rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/388 w odniesieniu do Jindal Saw Limited.

### 4. Podstawy dokonania przeglądu

W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

<sup>(1)</sup> Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antidumpingowych (Dz.U. C 210/07 z 24.6.2020, s. 29).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/388 z dnia 17 marca 2016 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii (Dz.U. L 73 z 18.3.2016, s. 53). Cła tymczasowe zostały nałożone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/1559 (Dz.U. L 244 z 19.9.2015, s. 25).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1369 z dnia 11 sierpnia 2016 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/388 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii (Dz.U. L 217 z 12.8.2016, s. 4).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/527 z dnia 15 kwietnia 2020 r. ponownie nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii w odniesieniu do Jindal Saw Limited w związku z wyrokiem Sądu w sprawie T-301/16 (Dz.U. L 118 z 16.4.2020, s. 14).

<sup>(6)</sup> Wyrok Sądu (pierwsza izba w składzie powiększonym) z dnia 10 kwietnia 2019 r., Jindal Saw Ltd i Jindal Saw Italia SpA/Komisja Europejska, T-301/16, ECLI:EU:T:2019:234.

#### 4.1. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu

Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku Indii („państwo, którego dotyczy postępowanie”) jest oparty na porównaniu ceny krajowej z ceną eksportową (na poziomie ex-works) produktu objętego przeglądem sprzedawanego na wywóz do Unii. Obliczone na tej podstawie marginesy dumpingu są znaczne w odniesieniu do państwa, którego dotyczy postępowanie.

#### 4.2. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody

Wnioskodawca przedstawił również wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii wzrósł w ujęciu bezwzględny i pod kątem jego udziału w rynku.

Dowody przedstawione przez wnioskodawcę wskazują, że ilość i ceny przywożonego produktu objętego przeglądem mają, oprócz innych skutków, negatywny wpływ na sprzedawane ilości oraz udział przemysłu unijnego w rynku, co wywiera znaczący niekorzystny wpływ na ogólne wyniki, sytuację finansową i zatrudnienie w przemyśle unijnym.

Wnioskodawca twierdzi też, że istnieje prawdopodobieństwo pogłębienia szkody. W tym zakresie wnioskodawca przedstawił również dowody na to, że w przypadku wygaśnięcia środków obecny poziom przywozu produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii prawdopodobnie wzrośnie z powodu istniejących niewykorzystanych mocy produkcyjnych oraz potencjału zakładów produkcyjnych producentów eksportujących w Indiach.

Ponadto wnioskodawca twierdzi, że jakikolwiek istotny wzrost przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, prawdopodobnie doprowadziłby do pogłębienia szkody wyrządzonej przemysłowi unijnemu, jeżeli środki zostałyby zniesione.

### 5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym ustanowionym na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją dowody na prawdopodobieństwo wystąpienia dumpingu i szkody wystarczające do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

Podczas przeglądu wygaśnięcia zostanie ustalone, czy wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu produktu objętego przeglądem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz do kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.

Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825<sup>(7)</sup> (pakiet dotyczący modernizacji instrumentów ochrony handlu), które weszło w życie dnia 8 czerwca 2018 r., wprowadzono szereg zmian do harmonogramu i terminów mających poprzednio zastosowanie w postępowaniach antydumpingowych. W związku z tym Komisja zwraca się do zainteresowanych stron o przestrzeganie etapów proceduralnych i terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu oraz w dalszych komunikatach Komisji.

Komisja zwraca również uwagę stron na fakt, że w związku z wybuchem pandemii COVID-19 opublikowano zawiadomienie<sup>(8)</sup> w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne, które to zawiadomienie może mieć zastosowanie do niniejszego postępowania.

Komisja zwraca ponadto uwagę stron na toczące się osobne dochodzenie antysubsydyjne dotyczące tego samego produktu<sup>(9)</sup>. Producentów eksportujących, przemysł unijny i wszystkie zainteresowane strony w tym dochodzeniu antysubsydyjnym wzywa się do zarejestrowania się oddzielnie do celów niniejszego dochodzenia oraz do przedłożenia odpowiednich informacji zgodnie z warunkami i harmonogramem określonymi w niniejszym zawiadomieniu, niezależnie od

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825 z dnia 30 maja 2018 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1036 w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej oraz rozporządzenie (UE) 2016/1037 w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 143 z 7.6.2018, s. 1).

<sup>(8)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

Procedury związane z wdrażaniem wspólnej polityki handlowej w sprawie skutków pandemii COVID-19 dla dochodzeń antydumpingowych i antysubsydyjnych (Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6).

<sup>(9)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydyjnych stosowanych względem przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego pochodzących z Indii (Dz.U. C 90 z 17.3.2021, s. 8).

informacji, które mogły zostać przedłożone w kontekście dochodzenia antysubsydyjnego. Informacje i uwagi przedstawione w kontekście dochodzenia antysubsydyjnego nie zostaną automatycznie uwzględnione w niniejszym dochodzeniu, a strony zasadniczo będą musiały przedłożyć wszystkie informacje dotyczące niniejszego dochodzenia oddzielnie w kontekście niniejszego postępowania.

### 5.1. **Okres objęty dochodzeniem przeglądowym i okres badany**

Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmie okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmie okres od dnia 1 stycznia 2017 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym („okres badany”).

### 5.2. **Uwagi na temat wniosku i wszczęcia dochodzenia**

Wszystkie zainteresowane strony chcące przekazać swoje uwagi dotyczące wniosku (w tym dotyczące kwestii związanych ze szkodą i związkami przyczynowymi) lub wszelkich innych aspektów wszczęcia dochodzenia (w tym w jakim stopniu popierają wniosek) mogą to uczynić w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające w sprawie wszczęcia dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

### 5.3. **Procedura dotycząca ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu**

Podczas przeglądu wygaśnięcia Komisja bada wywóz do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i, niezależnie od wywozu do Unii, rozważa, czy sytuacja przedsiębiorstw zajmujących się produkcją i sprzedażą produktu objętego przeglądem w państwie, którego dotyczy postępowanie, wskazuje, że kontynuacja lub ponowne wystąpienie wywozu po cenach dumpingowych do Unii byłyby prawdopodobne w przypadku wygaśnięcia środków.

W związku z tym wzywa się do wzięcia udziału w dochodzeniu Komisji wszystkich producentów<sup>(10)</sup> produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, niezależnie od tego, czy prowadzili oni wywóz produktu objętego przeglądem do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, w tym tych, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków.

#### 5.3.1. *Badanie producentów z państwa, którego dotyczy postępowanie*

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia producentów z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym ci, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków objętych niniejszym przeglądem, są niniejszym proszeni o przekazanie Komisji informacji na temat swoich przedsiębiorstw w terminie siedmiu dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia. Informacje te należy przekazać za pośrednictwem TRON.tdi na następujący adres: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/78f607ad-563b-c160-18b4-5fab9eb92a26>. Informacje dotyczące dostępu do platformy Tron można znaleźć w sekcjach 5.6 i 5.9.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do doboru próby producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, Komisja skontaktuje się też z władzami państwa, którego dotyczy postępowanie, a ponadto może skontaktować się z wszystkimi znanymi jej zrzeszeniami producentów.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej dobór próby producentów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości produkcji, sprzedaży lub wywozu, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeszenia producentów tego państwa, w stosownych przypadkach za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

<sup>(10)</sup> Producentem jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty przeglądem, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego przeglądem.

Komisja, po otrzymaniu informacji niezbędnych do dokonania doboru próby producentów, poinformuje zainteresowane strony o decyzji, czy zostały objęte próbą. Producenci wybrani do próby będą musieli przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty powiadomienia o decyzji, czy zostali objęci próbą, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja doda notatkę o doborze próby do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Wszelkie uwagi na temat doboru próby muszą wpłynąć w terminie trzech dni od daty powiadomienia o decyzji o doborze próby.

Kopia kwestionariusza dla producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2520](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2520).

Kwestionariusz zostanie także udostępniony wszystkim znanym zrzeczeniom producentów oraz władzom tego państwa.

Bez uszczerbku dla możliwego zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci”).

### 5.3.2. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Do udziału w niniejszym dochodzeniu wzywa się niepowiązanych importerów produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii, w tym tych, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym ci, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków objętych niniejszym przeglądem, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony te mają siedem dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat swoich przedsiębiorstw, określone w załączniku do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeczeniami importerów.

W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeczenia importerów.

<sup>(1)</sup> Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami w państwie, którego dotyczy postępowanie. Importerzy powiązani z producentami muszą wypełnić załącznik I do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona, (ii) rodzice i dzieci, (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni), (iv) dziadkowie i wnuki, (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica, (vi) teściowie i zięć lub synowa, (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznana – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dane przekazane przez importerów niepowiązanych mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.



Komisja doda również notatkę o doborze próby do akt do wglądu dla zainteresowanych stron. Wszelkie uwagi na temat doboru próby muszą wpłynąć w terminie trzech dni od daty powiadomienia o decyzji o doborze próby.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia Komisja udostępni kwestionariusze importerom niepowiązanym włączonym do próby. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kopia kwestionariusza dla importerów niepowiązanych dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2520](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2520).

#### 5.4. **Procedura dotycząca ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody**

W celu ustalenia, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu Komisji.

##### 5.4.1. *Dochodzenie dotyczące producentów unijnych*

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja podjęła decyzję o objęciu dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczonej liczby producentów unijnych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa jest przeprowadzana zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Wstępnie Komisja wybrała próbę producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron. Zainteresowane strony zaprasza się niniejszym do przedstawienia uwag w sprawie wstępnego doboru próby. Ponadto pozostali producenci unijni lub przedstawiciele działający w ich imieniu, którzy uważają, że istnieją powody, aby włączyć ich do próby, muszą zgłosić się do Komisji w terminie 7 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia. Wszelkie uwagi dotyczące wstępnego doboru próby należy przekazać w terminie 7 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach ostatecznie wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych lub zrzeszenia producentów unijnych.

Producenci unijni objęci próbą będą musieli przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 30 dni od daty powiadomienia o decyzji o objęciu ich próbą, o ile nie wskazano inaczej.

Kopia kwestionariusza dla unijnych producentów dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2520](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2520).

#### 5.5. **Procedura oceny interesu Unii**

W przypadku potwierdzenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody, na podstawie art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja ustali, czy utrzymanie środków antidumpingowych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii.

Producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o przekazanie Komisji informacji dotyczących interesu Unii.

Informacje dotyczące oceny interesu Unii należy przekazać w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza.

Kopia kwestionariuszy, w tym również kwestionariusza dla użytkowników produktu objętego przeglądem, dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2520](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2520).

W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 21 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy w momencie ich przedstawienia będą poparte udokumentowanymi dowodami potwierdzającymi ich prawdziwość.

#### 5.6. *Zainteresowane strony*

Aby wziąć udział w dochodzeniu, zainteresowane strony, takie jak producenci w państwie, którego dotyczy postępowanie, unijni producenci, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą w pierwszej kolejności udowodnić istnienie obiektywnego związku między swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Producenci w państwie, którego dotyczy postępowanie, producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, którzy udostępniłi informacje zgodnie z procedurami opisanymi w sekcjach 5.2, 5.3 i 5.4, zostaną uznani za zainteresowane strony, pod warunkiem że istnieje obiektywny związek między ich działalnością a produktem objętym przeglądem.

Pozostałe strony będą mogły uczestniczyć w dochodzeniu jako zainteresowane strony tylko od momentu zgłoszenia się i pod warunkiem, że istnieje obiektywny związek między ich działalnością a produktem objętym przeglądem. Okoliczność bycia uznanym za zainteresowaną stronę pozostaje bez uszczerbku dla zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego.

Dostęp do akt do wglądu dla zainteresowanych stron odbywa się za pośrednictwem Tron.tdi na stronie: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. By uzyskać dostęp, należy postępować zgodnie z poleceniami na podanej stronie.

#### 5.7. *Inne oświadczenia pisemne*

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się niniejszym do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia.

#### 5.8. *Możliwość złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie*

Wszystkie zainteresowane strony mogą złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające do służb Komisji prowadzących dochodzenie. Wszelkie wnioski o posiedzenie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie oraz zestawienie kwestii, które zainteresowana strona pragnie omówić w trakcie posiedzenia wyjaśniającego. Posiedzenie wyjaśniające będzie ograniczać się do kwestii wskazanych uprzednio na piśmie przez zainteresowane strony.

Zasadniczo posiedzenia wyjaśniające nie będą służyć do przedstawiania informacji faktycznych, których nie umieszczono jeszcze w aktach. Niemniej jednak w interesie dobrej administracji i aby umożliwić służbom Komisji postępy w dochodzeniu, zainteresowane strony mogą zostać poproszone o przekazanie nowych informacji faktycznych po posiedzeniu wyjaśniającym.

#### 5.9. *Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji*

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu; oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencje dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive”<sup>(13)</sup>. Strony przesyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego strony przekazujące informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia muszą być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

<sup>(13)</sup> Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają zgodę na zastosowanie zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Adresy e-mail:

Kwestie związane z dumpingiem: [TRADE-R736-AD-DUCTILE@ec.europa.eu](mailto:TRADE-R736-AD-DUCTILE@ec.europa.eu)

Kwestie związane ze szkodą i interesem Unii: [TRADE-R736-R737-INJURY-DUCTILE@ec.europa.eu](mailto:TRADE-R736-R737-INJURY-DUCTILE@ec.europa.eu)

## 6. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie z reguły kończy się w terminie 12 miesięcy, a w każdym razie nie później niż w terminie 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia, zgodnie z art. 11 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

## 7. Przekazywanie informacji

Co do zasady zainteresowane strony mogą przekazywać informacje wyłącznie w terminach określonych w sekcji 5 niniejszego zawiadomienia.

Aby zakończyć dochodzenie w obowiązkowych terminach, Komisja nie będzie przyjmować uwag od zainteresowanych stron po terminie zgłaszania uwag na temat ostatecznego ujawnienia lub, w stosownych przypadkach, po terminie zgłaszania uwag na temat dodatkowego ostatecznego ujawnienia.

## 8. Możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazywanych przez inne strony

Aby zagwarantować prawo do obrony, zainteresowane strony powinny mieć możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony. W takiej sytuacji zainteresowane strony mogą odnieść się wyłącznie do kwestii podniesionych przez inne zainteresowane strony w przekazanych przez nie informacjach i nie mogą poruszać nowych kwestii.

Uwagi do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na ujawnienie ostatecznych ustaleń należy zgłaszać w ciągu pięciu dni od terminu zgłaszania uwag do ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej. W przypadku dodatkowego ostatecznego ujawnienia uwagi przekazane przez inne zainteresowane strony w reakcji na takie dodatkowe ujawnienie należy zgłaszać w ciągu 1 dnia od terminu zgłaszania uwag do takiego dodatkowego ujawnienia, o ile nie wskazano inaczej.

Podane terminy pozostają bez uszczerbku dla prawa Komisji do zwrócenia się do zainteresowanych stron o przekazanie dodatkowych informacji w należycie uzasadnionych przypadkach.

## 9. Przedłużenie terminów określonych w niniejszym zawiadomieniu

O przedłużenie terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu można zwracać się wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, a terminy te mogą zostać przedłużone tylko w należycie uzasadnionych przypadkach, o ile podane zostanie właściwe uzasadnienie. Każde przedłużenie terminu wypełnienia kwestionariuszy będzie zazwyczaj ograniczone do 3 dni i co do zasady nie będzie przekraczać 7 dni. Odnośnie do terminów przekazania innych informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu, będą one przedłużane o nie więcej niż trzy dni, chyba że wskazane zostaną wyjątkowe okoliczności.

## 10. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

## 11. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.

Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenia wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy w należyłym czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.

Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków o interwencję, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

## 12. Możliwość złożenia wniosku o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, wynikające z niego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany obowiązujących środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu tych środków zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Jeżeli którakolwiek z zainteresowanych stron uzna, że uzasadniony jest przegląd środków w celu umożliwienia ich zmiany, strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, korzystając z podanego powyżej adresu.

### 13. Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 <sup>(14)</sup>.

Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

---

<sup>(14)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

## ZAŁĄCZNIK

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <input type="checkbox"/>  | Wersja „Sensitive”                            |
| <input type="checkbox"/>  | Wersja „For inspection by interested parties” |
| (zaznaczyć właściwe pole) |   |

**PRZEGLĄD WYGASNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH STOSOWANYCH WZGLĘDEM PRZYWOZU RUR I PRZEWODÓW RUROWYCH Z ŻELIWA CIĄGLIWEGO POCHODZĄCYCH Z INDII**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w sekcji 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Sensitive”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

**1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE**

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

**2. OBRÓT I WIELKOŚĆ SPRZEDAŻY**

Proszę podać łączną wartość obrotu Państwa przedsiębiorstwa w euro (EUR), obrót i wagę przywozu do Unii oraz wielkość odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z Indii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r.) dla rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

	Tony	Wartość w euro (EUR)
Łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem pochodzącego z Indii do Unii		
Przywóz do Unii produktu objętego przeglądem (ze wszystkich miejsc pochodzenia)		
Odsprzedaż na rynku unijnym produktu objętego przeglądem po przywozie z Indii		

### 3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH <sup>(1)</sup>

Proszę dokładnie określić działalność Państwa przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwa przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

### 4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które Państwa zdaniem mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

### 5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji Państwa przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli Państwa przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy Państwa przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 127 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny dwie osoby uważa się za powiązane, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) osoba trzecia bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego obu osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, osobę trzecią; lub h) są członkami tej samej rodziny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558). Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona, (ii) rodzice i dzieci, (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni), (iv) dziadkowie i wnuki, (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica, (vi) teściowie i zięć lub synowa, (vii) szwagier i szwagierka. Zgodnie z art. 5 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny „osoba” oznacza osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, ale uznaną – na mocy prawa unijnego lub krajowego – za mającą zdolność do czynności prawnych (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

**Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmianyw specyfikacji produktu  
objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2  
i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33**

(2021/C 90/08)

Niniejsza informacja zostaje opublikowana zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33  
(<sup>1</sup>).

POWIADOMIENIE O STANDARDOWEJ ZMIANIE W JEDNOLITYM DOKUMENCIE

**„LUBERON”**

**PDO-FR-A0920-AM03**

**Data przekazania informacji: 14.12.2020**

**OPIS I UZASADNIENIE ZATWIERDZONEJ ZMIANY**

**1. Prowadzenie winnicy**

Doprecyzowano warunki zakazu odchwaszczania chemicznego i stosowania włókny ogrodniczej przy sadzeniu. Przepisy te dodano w celu zachowania cech środowiska fizycznego i biologicznego, które są podstawą charakteru obszaru uprawy.

Przedmiotowa zmiana nie ma wpływu na jednolity dokument.

**2. Obowiązki sprawozdawcze – deklaracja dotycząca pakowania**

Deklarację dotyczącą pakowania należy przesłać do zatwierdzonego organu kontrolnego nie później niż trzy dni robocze po dacie pakowania, a nie jak uprzednio przed pakowaniem. W przypadku win sprzedawanych konsumentom luzem nie później niż trzy dni robocze po dacie opuszczenia piwnicy winiarskiej deklaracja sprzedaży konsumentowi luzem jest przesyłana do zatwierdzonego organu kontrolnego.

Przedmiotowa zmiana nie ma wpływu na jednolity dokument.

**3. Odniesienia do organu kontrolnego**

Odniesienia do struktury kontrolującej – zaktualizowano o dane kontaktowe organu kontrolnego CERTIPAQ – oddzielnego podmiotu pod zwierzchnictwem INAO, dającego gwarancje kompetencji, bezstronności i niezależności na podstawie zatwierdzonego planu kontroli.

Zmiana ta zostaje uwzględniona również w punkcie „Dane adresowe” jednolitego dokumentu.

JEDNOLITY DOKUMENT

**1. Nazwa produktu**

Luberon

**2. Rodzaj oznaczenia geograficznego**

ChNP – chroniona nazwa pochodzenia

**3. Kategorie produktów sektora wina**

1. Wino

**4. Opis wina lub win**

*Wina różowe*

Naturalna objętościowa zawartość alkoholu w tych winach wynosi co najmniej 11,5 %.

Zawartość cukrów fermentacyjnych w winach nie przekracza 4 g/l.

Całkowita objętościowa zawartość alkoholu w winach po wzbogacaniu nie przekracza 13 %.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 2.



Wina otrzymuje się z mieszanki co najmniej dwóch odmian winorośli.

Wina różowe stanowią ogniwo pośrednie między winami z winnic rodańskich a winami z regionu morza śródziemnego, a nawet Prowansji. Świeże, owocowe, często z aromatem egzotycznych owoców, które korzystnie uwypukla zrównoważona rześkość.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna kwasowość ogólna:	w miliekwiwalentach na litr
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr):	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr):	

#### *Wina czerwone*

Naturalna objętościowa zawartość alkoholu w tych winach wynosi co najmniej 12 %.

Całkowita objętościowa zawartość alkoholu w winach po wzbogacaniu nie przekracza 13,5 %.

Zawartość cukrów fermentacyjnych w winach nie przekracza 4 g/l przy objętościowej zawartości alkoholu przekraczającej 14 % obj., i nie przekracza 3 g/l przy objętościowej zawartości alkoholu poniżej 14 %.

Zawartość kwasu jabłkowego wynosi mniej niż 0,4 grama na litr na etapie pakowania.

Wina otrzymuje się z mieszanki co najmniej dwóch odmian winorośli.

Wina czerwone są zrównoważone, mają owocową paletę aromatów zdominowaną przez świeże czerwone owoce, takie jak czarna porzeczka.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna kwasowość ogólna:	w miliekwiwalentach na litr
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr):	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr):	

#### *Wina białe*

Naturalna objętościowa zawartość alkoholu w tych winach wynosi co najmniej 11,5 %.

Całkowita objętościowa zawartość alkoholu w winach po wzbogacaniu nie przekracza 13 %.

Zawartość cukrów fermentacyjnych w winach nie przekracza 4 g/l.

Wina otrzymuje się z mieszanki co najmniej dwóch odmian winorośli.

Wina białe są elastyczne i aromatyczne, często zawierają nuty kojarzące się z owocami cytrusowymi. Charakteryzują się one równowagą między świeżością a krągłością, co uwypukla ich mineralność.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości):	
Minimalna kwasowość ogólna:	w miliekwiwalentach na litr

Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr):	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr):	

## 5. Praktyki winiarskie

### a. Szczególne praktyki enologiczne

Szczególne praktyki enologiczne

— Przy produkcji win różowych dopuszcza się stosowanie węgla drzewnego do celów enologicznych, ale wyłącznie na sprasowanym moszczu i w proporcji, która nie może przekraczać 20 % całkowitej ilości winogron poddawanych winifikacji przez dany podmiot gospodarczy w odniesieniu do danego zbioru.

Odstępy i przycinanie

Praktyka uprawy

— Każda roślina ma do dyspozycji maksymalnie 2,5 m<sup>2</sup> powierzchni. Powierzchnię tę oblicza się, mnożąc odległości między rzędami przez odległość między roślinami w tym samym rzędzie;

— Odstęp między rzędami nie może przekraczać 2,5 m.

— Odstęp między roślinami w rzędzie wynosi 0,8–1,2 m.

Winorośl przycina się:

— albo krótko (w formie czaszy lub sznura Royat) na maksymalnie 6 czopów na łozę, przy czym każdy czop posiada maksymalnie 2 oczka, albo

— albo metodą pojedynczego sznura Guyota z co najwyżej 6 oczkami na łozie i czopem zastępczym posiadającym maksymalnie 2 oczka.

Nawadnianie

Praktyka uprawy

Można zezwolić na nawadnianie.

### b. Maksymalna wydajność

66 hektolitrów z hektara

## 6. Wyznaczony obszar geograficzny

Zbiór winogron, ich fermentacja i wytwarzanie wina odbywają się na obszarze następujących gmin w departamencie Vaucluse: Ansouis, Apt, La Bastide-des-Jourdans, La Bastidonne, Beaumont-de-Pertuis, Bonnieux, Cabrières-d'Aigues, Cadenet, Castellet, Cheval-Blanc, Cucuron, Goult, Grambois, Lacoste, Lauris, Lourmarin, Maubec, Ménerbes, Mérindol, Mirabeau, La Motte-d'Aigues, Oppède, Pertuis, Peypin-d'Aigues, Puget-sur-Durance, Puyvert, Robion, Saignon, Saint-Martin-de-Castillon, Saint-Martin-de-la-Brasque, Sannes, Les Taillades, La Tour-d'Aigues, Vaucluse, Villes-laure, Vitrolles-en-Luberon.

## 7. Główne odmiany winorośli

Bourboulenc B – Doucillon blanc

Carignan N

Cinsaut N – Cinsault

Clairette B

Grenache N

Grenache blanc B

Marsanne B

Marselan N

Mourvèdre N – Monastrell

Roussanne B

Syrah N – Shiraz

Ugni blanc B

Vermentino B – Rolle

Viognier B

## 8. Opis związku lub związków

Obszar geograficzny stanowi wyjątkową formację wokół wapiennego masywu Luberonu. Obszar ten, położony pośród winnic doliny Rodanu, ogranicza od północy dolina rzeki Apt, stanowiąca granicę obszaru produkcji kontrolowanej nazwy pochodzenia „Ventoux”, od południa dolina rzeki Durance, od wschodu przedgórze Alp Górnej Prowansji a od zachodu dolina Vaucluse.

Na zboczach i u podnóża imponujących masywów wapiennych winorośl sadzona jest na działkach, których gleby zawierają korzystny dodatek żwiru wapiennego, sprzyjającego ich nagrzewaniu i odwadnianiu, co oczywiście ułatwia produkcję winogron wysokiej jakości.

Dzięki letnim temperaturom i nasłonecznieniu w okresie akumulacji cukrów i polifenoli w gronach śródziemnomorski klimat sprzyja dojrzewaniu winogron. Działanie przepędzającego chmury wiatru stosunkowo dobrze chroni winnice przed chorobami grzybopodobnymi. Ważną rolę we wspieraniu rozwoju prekursorów aromatycznych odgrywa również dostęp do światła. Obszar ten, otwarty na wschodzie na wpływy alpejskie, charakteryzuje się również dużą amplitudą temperatur między dniem i nocą. Amplituda ta, szczególnie na etapie dojrzewania winogron, ma bezpośredni wpływ na równowagę win, umożliwiając powolny rozwój polifenoli i powodując, że wytwarzane wina są okrągłe, pełne, świeże i eleganckie.

Producenci „Luberon” stale doskonalili metody uzyskiwania zbiorów wysokiej jakości w dobrych warunkach technicznych, zarówno na poziomie winnic – poprzez propagowanie jakości w programach doboru odmian, jak i podczas produkcji wina poprzez modernizację wyposażenia winiarni.

Obszar produkcji „Luberon” jest bardzo atrakcyjny turystycznie dzięki swym skarpom, lasom, legendom i zamkom. Masyw ten odkrywa się, podróżując przez winnice i zawieszane na skałach wioski.

## 9. Dodatkowe wymogi zasadnicze (pakowanie, etykietowanie i inne wymogi)

Mniejsza jednostka geograficzna

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

na etykiecie wina objętego kontrolowaną nazwą pochodzenia można umieścić nazwę mniejszej jednostki geograficznej, pod warunkiem że:

— jest to lokalizacja wpisana do ksiąg wieczystych,

— została ona podana w deklaracji zbiorów.

Większa jednostka geograficzna

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

Etykiety win opatrzonej tą chronioną nazwą pochodzenia mogą wskazywać na większą jednostkę geograficzną tj. „Vignobles de la Vallée du Rhône” (winnice Doliny Rodanu) na warunkach określonych w umowie między różnymi zainteresowanymi organami ds. ochrony tych produktów i zarządzania.

Obszar bezpośredniego sąsiedztwa

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

odstępstwo dotyczące produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym

Opis wymogu:

w departamencie Alpes-de-Haute-Provence: Aubenas-les-Alpes, Banon, Céreste, Corbières, L'Hospitalet, Montfuron, Montjustin, Montsalier, Oppédette, Pierrevert, Redortiers, Reillanne, Revest-des-Brousses, Revest-du-Bion, La Roche-giron, Sainte-Croix-à-Lauze, Sainte-Tulle, Saumane, Simiane-la-Rotonde, Vachères, Villemus;

w departamencie Bouches-du-Rhône: Alleins, Aureille, Barbetane, Cabannes, Charleval, Chateaufort, Eygalières, Eyguières, Eyragues, Graveson, Jouques, Lamanon, Lambesc, Malmort, Meyrargues, Molléges, Mouries, Noves, Orgon, Peyrolles-en-Provence, Plan-d'Orgon, Le Puy-Sainte-Reparate, Rognes, Rognonas, La Roque-d'Anthéron, Saint-Andiol, Saint-Cannat, Saint-Estève-Janson, Saint-Paul-Lez-Durance, Saint-Rémy-de-Provence, Senas, Vernègues, Verquières;

w departamencie Var: Artigues, Ginasservis, Rians, Saint-Julien, La Verdière, Vinon-sur-Verdon;

w departamencie Vaucluse: Aurel, Auribeau, Avignon, Le Beaucet, Beaumettes, Bedoin, Blauvac, Buoux, Cabrières-d'Avignon, Caseneuve, Caumont-sur-Durance, Cavaillon, Châteaufort-de-Gadagne, Crillon-le-Brave, Flassan, Fontaine-de-Vaucluse, Gargas, Gignac, Gordes, L'Isle-sur-la-Sorgue, Jonquerettes, Jocas, Lagarde-d'Apt, Lagnes, Lioux, Malmort-du-Comtat, Méthamis, Modène, Monieux, Morières-lès-Avignon, Mormoiron, Murs, Pernes-les-Fontaines, La Roque-sur-Pernes, Roussillon, Rustrel, Saint-Christol, Saint-Didier, Saint-Pantaléon, Saint-Pierre-de-Vassols, Saint-Saturnin-lès-Apt, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Saint-Trinit, Sault, Saumane-de-Vaucluse, Sivergues, Le Thor, Velleron, Venasque, Viens, Villars, Villes-sur-Auzon.

#### **Link do specyfikacji produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-91fe7e08-c446-42f8-97c8-c0eaf478f6e](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-91fe7e08-c446-42f8-97c8-c0eaf478f6e)

---

**Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmiany w specyfikacji produktu  
objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2  
i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33**

(2021/C 90/09)

Niniejsza informacja zostaje opublikowana zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33<sup>(1)</sup>.

INFORMACJA DOTYCZĄCA STANDARDOWEJ ZMIANY W JEDNOLITYM DOKUMENCIE

„JUMILLA”

PDO-ES-A0109-AM04

Data przekazania informacji: 16 grudnia 2020 r.

OPIS I UZASADNIENIE ZATWIERDZONEJ ZMIANY

**1. Zmiana zapisu dotyczącego analitycznych cech charakterystycznych (pkt 2 specyfikacji oraz pkt 4 jednolitego dokumentu)**

a) Usunięcie minimalnych wartości całkowitej objętościowej zawartości alkoholu w odniesieniu do win wytrawnych.

W przypadku win wytrawnych usunięto wartości całkowitej objętościowej zawartości alkoholu, ponieważ są one równe wartościom minimalnej rzeczywistej objętościowej zawartości alkoholu, przez co ich uwzględnienie staje się zbędne. Prowadzi to do uproszczenia tekstu z zachowaniem wymogów.

b) Wymagania analityczne nieuwjęte w tabeli.

W obecnej specyfikacji nie sprecyzowano w wystarczającym stopniu wartości dotyczących całkowitej zawartości cukrów i dwutlenku siarki, co może prowadzić do pomyłek wśród podmiotów. Wzmianka dotycząca każdego ze składników rozszerzona zatem została o określone jednostki miary. Zgodnie z obecnymi zasadami całkowitą zawartość cukrów należy obliczać jako sumę glukozy i fruktozy.

**2. Poprawa definicji właściwości organoleptycznych (pkt 2 b specyfikacji oraz pkt 4 jednolitego dokumentu)**

Zmieniono opis cech organoleptycznych każdej z kategorii. Tekst zaktualizowano i poprawiono, uwzględniając wyniki prac panelu sensorycznego organu kontrolnego. Niektóre terminy i odniesienia zastąpiono wyrażeniami bardziej odpowiednimi dla analizy sensorycznej. Każdą z kategorii zdefiniowano w sposób bardziej obiektywny, aby uzyskać konkretne deskryptory i ułatwić analizę. Usunięto zbędne przymiotniki.

**3. Wyjaśnienie pewnych szczególnych praktyk enologicznych (pkt 3 b specyfikacji oraz pkt 5 a jednolitego dokumentu)**

A. Zastąpiono parametr dotyczący wymaganej zawartości alkoholu w winogronach, które mają zostać użyte do produkcji wina objętego ChNP. Zamiast „minimalnej naturalnej objętościowej zawartości alkoholu wyrażonej w procentach”, jako parametr stosuje się obecnie „stopnie Baumégo”, ponieważ jego pomiaru dokonuje się w momencie dostawy winogron do wyciwni wina.

B. Wyjaśniono sposób obliczania wydajności produkcji wina. Aby uniknąć niepoprawnych interpretacji, ustalono, że wydajność produkcji oblicza się jako stosunek liczby litrów wina w postaci końcowej do liczby kilogramów winogron wykorzystanych do jego produkcji.

**4. Ostateczne wykorzystanie winogron pochodzących z działek charakteryzujących się nadwyżką plonów (pkt 5 specyfikacji)**

Winogron pochodzących z działek, na których uzyskano nadwyżkę plonów, nie można wykorzystywać do produkcji wina objętego niniejszą nazwą pochodzenia. Aby uniknąć wątpliwości, jasno określono konsekwencje nieprzestrzegania tej zasady.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 2.

#### 5. Aktualizacja odpowiednich ram prawnych (pkt 8 a specyfikacji)

Usunięto odniesienia do nieaktualnych przepisów i dodano odniesienia do obowiązującego prawodawstwa.

#### 6. Uwzględnienie dodatkowych wymagań (pkt 8 B specyfikacji)

Podmioty regularnie opracowują „zasady zbioru” obejmujące dodatkowe wymogi lub wyjaśnienia, oprócz określonych już w specyfikacji. Należy zaznaczyć, że przestrzeganie zasad ma charakter obowiązkowy.

#### 7. Wymagania dotyczące pakowania (pkt 8 b specyfikacji)

Określono, że pojemność opakowania i materiał, z którego jest ono wykonane, muszą być objęte przepisami krajowymi i zostać zatwierdzone przez Radę Regulacyjną. W przypadku opakowania typu bag-in-box maksymalna objętość wynosi dziesięć litrów w przypadku win białych, różowych i czerwonych. Nie dotyczy to win oznakowanych jako „Reserva” i „Gran Reserva”, ponieważ z definicji leżakują one w butelkach. Wybór wielkości pojemników, w których produkt oferuje się konsumentom, zależy od decyzji komercyjnej. Odpowiedzialność leży po stronie podmiotów, które w tym przypadku godzą się na wspólne wymagania.

#### 8. Zmiana wymagań dotyczących etykiet win (pkt 8 b specyfikacji oraz pkt 9 jednolitego dokumentu)

W odniesieniu do chronionej nazwy oraz terminu prawnego „denominación de origen protegido” lub, w stosownych przypadkach, „denominación de origen” dodano wymaganą wielkość czcionki. Wspomniano także o obowiązku przestrzegania odpowiedniego obowiązującego prawodawstwa, a także zasad dotyczących etykietowania określonych przez Radę Regulacyjną. Znaki jakości na etykietach, a także pieczęci i numery seryjne muszą być widoczne na opakowaniu, aby zapewnić przejrzystość informacji. W niniejszej sekcji zaktualizowano również odniesienia do prawodawstwa oraz nazwy właściwych organów administracyjnych.

W drodze konsensusu ustalono wspólne wymagania dotyczące etykietowania.

#### 9. Usunięcie wyjątków od zasad obowiązujących w winnicy (pkt 8 b specyfikacji)

Nie zezwala się na stosowanie ChNP „Jumilla” do odmiany „Meseguera”. Dotychczas istniały jednak wyjątki dotyczące tych działek, które zarejestrowano w rejestrze winnic Rady Regulacyjnej przed 1995 r. Wyjątek ten wykreślono, ponieważ nie ma już takich winnic.

### JEDNOLITY DOKUMENT

#### 1. Nazwa produktu

Jumilla

#### 2. Rodzaj oznaczenia geograficznego

ChNP – chroniona nazwa pochodzenia

#### 3. Kategorie produktów sektora wina

1. Wino
3. Wino likierowe

#### 4. Opis wina lub win

*Wina białe (Jumilla i Jumilla Dulce)*

Wygląd: od barwy stalowej po barwę topazu. Klarowne i jasne.

Aromat: świeże owoce. Wina słodkie mogą się charakteryzować nutą suszonych owoców.

Smak: równowaga kwasowości i słodczy. W przypadku win słodkich słodczy przeważa nad kwasowością.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	11
Minimalna kwasowość ogólna	4 gramy na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

*Wina różowe (Jumilla i Jumilla Dulce)*

Wygląd: od barwy malinowej po bladłososiową. Klarowne i jasne.

Aromat: świeże owoce, czerwone owoce. Wina słodkie mogą się charakteryzować nutą suszonych owoców.

Smak: zrównoważona kwasowość. W przypadku win słodkich słodycz przeważa nad kwasowością.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	11,5
Minimalna kwasowość ogólna	4 gramy na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

*Wina różowe (Jumilla Monastrell)*

Wygląd: od barwy malinowej po bladłososiową. Klarowne i jasne.

Aromat: świeże owoce, czerwone owoce. Wina słodkie mogą się charakteryzować nutą suszonych owoców.

Smak: zrównoważona kwasowość. W przypadku win słodkich słodycz przeważa nad kwasowością.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	12
Minimalna kwasowość ogólna	4 gramy na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

*Wina czerwone (Jumilla Monastrell)*

Wygląd: od barwy fioletowej po ceglana, wina słodkie mogą mieć odcień ochry. Klarowne i jasne.

Aromat: czerwone owoce, czarne owoce. Wina słodkie charakteryzują się nutą suszonych owoców.

Smak: zrównoważona kwasowość. Taninowy. W przypadku win słodkich słodycz przeważa nad kwasowością.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	12,5
Minimalna kwasowość ogólna	4 gramy na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

*Wina czerwone (Jumilla i Jumilla Dulce)*

Wygląd: od barwy fioletowej po ceglana, wina słodkie mogą mieć odcień ochry. Klarowne i jasne.

Aromat: czerwone owoce, czarne owoce. Wina słodkie charakteryzują się nutą suszonych owoców.

Smak: zrównoważona kwasowość. Taninowy. W przypadku win słodkich słodycz przeważa nad kwasowością.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	12
Minimalna kwasowość ogólna	4 gramy na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

*Wina likierowe (Tinto Monastrell)*

Wygląd: barwa od wiśniowej po ochrę. Klarowne i jasne.

Aromat: owoce czarne, owoce suszone.

Smak: słodycz przeważa nad kwasowością. Taninowy.

\* Wymagania analityczne nieujęte w tabeli są zgodne z obowiązującym prawodawstwem UE dotyczącym sektora wina.



Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Maksymalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	15
Minimalna kwasowość ogólna	(w miliekwiwalentach na litr)
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

## 5. Praktyki enologiczne

### a) Szczególne praktyki enologiczne

#### Metoda uprawy

W winnicach objętych chronioną nazwą pochodzenia „Jumilla” można stosować metody uprawy ekstensywnej lub intensywnej.

— Uprawa ekstensywna: w przypadku winnic, w których z powodu ukształtowania terenu, wysokości nad poziomem morza, opadów i innych czynników środowiskowych gęstość nasadzeń jest zgodna z następującymi parametrami rolniczymi:

maksymalnie 1 900 roślin na hektar, a minimalnie 1 100 roślin na hektar.

— Uprawa intensywna: w przypadku winnic, które stosowanie do warunków środowiskowych spełniają następujące parametry rolnicze:

gęstość nasadzeń 3 350–1 500 roślin na hektar.

#### Szczególne praktyki enologiczne

Winogrona zbiera się tak, aby nie zaszkodzić ich jakości. Do produkcji win objętych ChNP wykorzystuje się wyłącznie zdrowe winogrona, które są wystarczająco dojrzałe i mają co najmniej 10,7 stopni w skali Baumégo w przypadku winogron białych oraz 11 stopni w skali Baumégo w przypadku winogron czerwonych.

Winogrona odmiany Monastrell przeznaczone do produkcji wina likierowego muszą mieć w momencie zbioru co najmniej 13 stopni w skali Baumégo.

Podczas tłoczenia moszcz i wino poddaje się ciśnieniu, dzięki czemu uzyskuje się maksymalną wydajność, która po przetworzeniu nie może przekroczyć 74 litrów wina w postaci końcowej na 100 kilogramów winogron.

Do celów obliczania procesów dojrzewania jako datę początkową przyjmuje się pierwszy dzień października każdego roku.

### b) Maksymalna wydajność

Odmiany czerwone uprawiane ekstensywnie

5 000 kg winogron z hektara

Odmiany czerwone uprawiane ekstensywnie

37 hektolitrów z hektara

Odmiany białe uprawiane ekstensywnie

5 625 kg winogron z hektara

Odmiany białe uprawiane ekstensywnie

41,62 hektolitra z hektara

Uprawa intensywna

8 750 kg winogron z hektara

Uprawa intensywna

64,75 hektolitra z hektara

## 6. Wyznaczony obszar geograficzny

Obszar produkcji win objęty chronioną nazwą pochodzenia „Jumilla” obejmuje grunty zlokalizowane w gminach Jumilla w prowincji Murcia oraz Fuentealame, Albatana, Ontur, Hellín, Tobarra i Montealegre del Castillo w prowincji Albacete.

## 7. Główne odmiany winorośli

AIRÉN

CABERNET SAUVIGNON

CHARDONNAY

GARNACHA TINTA – LLADONER

GARNACHA TINTORERA

MACABEO – VIURA

MALVASIA AROMÁTICA – MALVASÍA SITGES

MERLOT

MONASTRELL

MOSCATEL DE GRANO MENUDO – MOSCATEL MORISCO

PEDRO XIMÉNEZ

PETIT VERDOT

SAUVIGNON BLANC

SYRAH

TEMPRANILLO – CENCIBEL

VERDEJO

## 8. Opis związku lub związków

### *Wina*

Najważniejszą odmianą winorośli jest Monastrell. Jest to odmiana bardzo odporna, doskonale przystosowana do surowych warunków panujących na tym obszarze, charakteryzującym się suszami, bardzo gorącym latem i wiosennymi przymrozkami. Wydaje duże, mięsiste winogrona, bogate w alkohol i kwasowość, o bardzo charakterystycznych aromatach dojrzałych owoców i dobrze zintegrowanej cierpkości.

Pozostałe dozwolone odmiany doskonale uzupełniają Monastrell, stabilizując kolor, dodając kwasowości i zdolności dojrzewania, a także doskonale harmonizując aromaty.

### *Wina likierowe*

Wina te produkuje się z odmiany Monastrell, która nadaje im barwę o średniej do bardzo dużej intensywności, czasami wręcz czyniąc je nieprzejrzystymi. Wynika to z wysokich temperatur, które są charakterystyczne dla tego obszaru.

## 9. Dodatkowe wymogi zasadnicze (pakowanie, etykietowanie i inne wymogi)

Etykietowanie win

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

Oznaczenie chronionej nazwy pochodzenia należy umieszczać w głównej części etykiet, czcionką o wielkości co najmniej 3 milimetrów i maksymalnie 10 milimetrów.

Obok nazwy muszą się znajdować się słowa „Denominación de Origen Protegida” lub „Denominación de Origen” zapisane czcionką o wielkości co najmniej 2 milimetrów, która jednak musi być zawsze mniejsza niż czcionka towarzyszącej nazwy ChNP.

Pozostałe odniesienia określono w przepisach ogólnych dotyczących etykietowania wina oraz w obecnie obowiązujących przepisach i uregulowaniach szczegółowych dotyczących etykietowania ustanowionych przez Radę Regulacyjną.

Opakowanie musi zawierać znaki jakości, etykiety przednie/tylne lub etykiety wydane przez Radę Regulacyjną. Muszą być umieszczone przez wytwórnę win w taki sposób, aby uniemożliwić ich powtórne wykorzystanie, i widoczne na opakowaniu.

**Link do specyfikacji produktu**

[https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/20201029pcdopjumillacorreccion\\_tcm30-552789.pdf](https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/20201029pcdopjumillacorreccion_tcm30-552789.pdf)

---

**Publikacja informacji dotyczącej zatwierdzenia standardowej zmiany w specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze winorośli i wina, o której to zmianie mowa w art. 17 ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33**

(2021/C 90/10)

Niniejsza informacja zostaje opublikowana zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

INFORMACJA DOTYCZĄCA ZATWIERDZENIA STANDARDOWEJ ZMIANY

„VIILE TIMIȘULUI”

PGI-RO-A0108-AM01

Data przekazania informacji: 16.12.2020

**OPIS I UZASADNIENIE ZATWIERDZONEJ ZMIANY**

**1. Wprowadzenie nowych głównych odmian winorośli**

Specyfikacja produktu zostaje uzupełniona o nowe główne odmiany winorośli ămăioasă românească, traminer roz, viognier, cabernet franc, negru z Drăgășani, alicante bouschet. Obszary, na których uprawiane są te odmiany, zostały ponownie obsadzone w ramach programów wspieranych przez fundusze europejskie; wymienione odmiany krajowe cechuje niezwykley potencjał aromatu w przypadku tego chronionego oznaczenia geograficznego, wynikający w szczególności z rodzajów gleb, zaś odmiany międzynarodowe lepiej dostosowują się do ukształtowania terenu, który składa się z łagodnych, nasłonecznionych zboczy i płaskowyżów, oraz do szczególnego klimatu panującego w miesiącach dojrzewania zbiorów.

Ponadto od 2013 r. identyfikowalność win uzyskanych z odmian winorośli cabernet franc, negru z drăgășani, ămăioasă românească i traminer roz jest sprawdzana za pomocą protokołu fermentacji; wina te rozwijają bogatą paletę aromatów przy niskiej akumulacji cukrów (rzeczywista zawartość alkoholu, kwasowość całkowita/lotna, zawartość cukrów i całkowita zawartość SO<sub>2</sub>).

Zmiana dotyczy rozdziału IV specyfikacji produktu oraz sekcji 7 jednolitego dokumentu.

**2. Uściślenia dotyczące produkcji wina niemusującego**

Definicja wina niemusującego opatrzonego ChOG została przeformułowana, aby doprecyzować, w jaki sposób wino to jest otrzymywane.

Zmiana dotyczy rozdziału I specyfikacji produktu i nie dotyczy jednolitego dokumentu.

**3. Zmiany dotyczące wyznaczonego obszaru geograficznego ze względu na jego rozszerzenie**

Miejscowość Bencecu Mic nie istnieje już pod tą nazwą z powodu zmian administracyjnych i terytorialnych, musi zatem zostać usunięta z wyznaczonego obszaru geograficznego.

Ponadto wyznaczony obszar geograficzny został rozszerzony o miejscowość Jamu Mare w departamencie Timiș, ponieważ panujące tam warunki glebowo-klimatyczne są podobne do tych, które występują w pozostałej części obszaru ChOG, a sama miejscowość znajduje się w niewielkiej odległości od miejscowości Silagiu, stanowiącej część tego samego obszaru.

Zmiany wprowadzono w rozdziale III specyfikacji produktu oraz sekcji 6 jednolitego dokumentu.

**4. Zmiany dotyczące zwiększenia zbiorów**

Nasadzenia w ramach programów przekształcenia/restrukturyzacji prowadzonych na wyznaczonym obszarze chronionego oznaczenia prowadzone były przy użyciu klonów, które charakteryzują się większą gęstością nasadzeń na hektar. Zastosowane sklonowane winorośle mają zwiększoną zdolność do wzmocnienia kompleksu składników odżywczych i mineralnych gleby (w przypadku gleb żelazistych), jak również do podnoszenia wskaźnika enologiczno-klimatycznego

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 2.

obszaru uprawy. W zależności od maksymalnego obciążenia pąków owocowych na krzewie winorośli, maksymalnej liczby kiści na gałęzi, minimalnej i maksymalnej masy kiści oraz cech biologicznych każdej z odmian, konieczne jest podniesienie zbiorów wina do najwyższego możliwego poziomu przy jednoczesnym zachowaniu jakości ChOG dla wszystkich odmian winorośli dopuszczonych do uprawy.

Zwiększenie zbiorów ma na celu zachowanie cech charakterystycznych danej odmiany i podkreślenie specyfiki obszaru, jaką tworzą mikroklimat i rodzaj gleby.

Zmiany wprowadzono w rozdziałach IV i V specyfikacji produktu oraz sekcji 5 jednolitego dokumentu.

#### 5. Wprowadzenie warunku związanego z całkowitą objętością zawartością alkoholu

Jeżeli wina zostały wyprodukowane bez wzbogacania, dla win o chronionym oznaczeniu geograficznym należy dodać warunek, że całkowita objętościowa zawartość alkoholu nie może przekroczyć 20 % obj.

Zmiany wprowadzono w rozdziale X specyfikacji produktu oraz sekcji 5 jednolitego dokumentu.

#### 6. Uzupełnienie informacji dotyczących związku z obszarem geograficznym

Związek z obszarem geograficznym został uzupełniony w celu zapewnienia zgodności z przepisami w przypadku ChOG. W celu dostarczenia niezbędnych informacji uzupełniono szczegółowe informacje dotyczące charakterystyki win oraz związku przyczynowo-skutkowego między obszarem geograficznym a produktem.

Zmiany wprowadzono w rozdziale II specyfikacji produktu oraz sekcji 8 jednolitego dokumentu.

### JEDNOLITY DOKUMENT

#### 1. Nazwa produktu

Viile Timișului

#### 2. Rodzaj Oznaczenia Geograficznego

ChOG – chronione oznaczenie geograficzne

#### 3. Kategorie produktów sektora wina

1. Wino

#### 4. Opis wina lub win

*Analityczne i organoleptyczne cechy charakterystyczne*

Wino opatrzone chronionym oznaczeniem geograficznym „Viile Timișului” jest winem niemusującym otrzymywanym wyłącznie w drodze całkowitej lub częściowej fermentacji alkoholowej świeżych winogron, rozgniatanych lub nie, lub moszczu winogron zebranych w winnicach znajdujących się na obszarze przeznaczonym do tej produkcji.

Wina białe – słomkowożółte, zielonożółte lub cytrynowożółte, bladeżółte z zielonymi refleksami.

— zapach: typowy aromat winogron muscat, kwiaty cytrusów, aromat bzu lub polnych kwiatów, biała brzoskwinia, kwiat winorośli, morela, dojrzewające winogrona, kwiaty akacji, delikatne aromaty, nuta miodu, wyjątkowy aromat zielonych jabłek.

— smak: harmonijny, owocowy, żywy, lekko kwaśny smak, kwiaty czarnego bzu, morela i letnie jabłka, nuty miodu, dojrzałych moreli, owoców cytrusowych z nutami mineralnymi, aksamitny smak z bazowym aromatem kwiatów róży, imbir, limonka, okrągły smak z drugorzędnymi aromatami dobrze wkomponowanymi podczas dojrzewania.

Wina czerwone – wygląd: purpurowa czerwień lub rubinowa czerwień z odcieniami terakoty, czerwień granatu, czerwień intensywna,

— zapach: bukiet dojrzałych jagód, subtelne nuty cynamonu, nuty korzenne, aromat zielonego pieprzu, liście czarnej porzeczki, czarne czereśnie, dojrzałe owoce leśne.

— smak: smak czarnych owoców, korzenny, z dobrze wkomponowanymi taninami, nuty drzewne powstałe podczas dojrzewania w dębowych beczkach, wysoka kwasowość, średnia struktura.

Ogólne analityczne cechy charakterystyczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości):	15,0
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości):	10,0
Minimalna kwasowość ogólna:	3,5 grama na litr, wyrażona w gramach kwasu winowego
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr):	1,2
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr):	300

## 5. Praktyki winiarskie

### a. Szczególne praktyki enologiczne

Praktyki enologiczne

Ograniczenia dotyczące produkcji win

Przy produkcji win noszących oznaczenie geograficzne „Viile Timișului” nie jest dozwolone dodawanie sacharozy.

Całkowita zawartość alkoholu nie może przekroczyć 20 % obj. dla win, które zostały wyprodukowane bez wzbogacania.

### b. Maksymalne zbiory

chardonnay, cabernet franc, cabernet sauvignon, fetească albă, fetească neagră, muscat ottonel, pinot gris, pinot noir  
200 kilogramów owoców na hektar

portugais bleu, riesling italian, sangiovese, tămâioasă românească, traminer roz  
200 kilogramów owoców na hektar

cadarcă, merlot, negru z Drăgășani, riesling de Rhin, sauvignon, viognier  
250 kilogramów owoców na hektar

burgund mare, fetească regală, novac  
300 kilogramów owoców na hektar

mustoasă z Măderat, syrah/shiraz, alicante bouschet  
350 kilogramów owoców na hektar

chardonnay, fetească albă, muscat ottonel, pinot gris, riesling italian, tămâioasă românească, traminer roz  
150 hektolitrów z hektara

riesling z Rhin, sauvignon, viognier  
187 hektolitrów z hektara

fetească regală  
225 hektolitrów z hektara

mustoasă z Măderat  
262 hektolitry z hektara

cabernet sauvignon, cabernet franc, fetească neagră, pinot noir, portugais bleu, sangiovese  
144 hektolitry z hektara

cadarcă, merlot, negru z Drăgășani  
180 hektolitrów z hektara

burgund mare, novac

216 hektolitrów z hektara

alicante bouschet, syrah/shiraz

252 hektolitry z hektara

## 6. Wyznaczony obszar geograficzny

1. W departamencie Timiș winnica Silagiu  
— w mieście Buziaș, w gminach Buziaș i Silagiu.
2. W departamencie Timiș winnica Recaș  
— w mieście Recaș (wsie Izvin i Herneacova, Petrovaselo, Stanciova, Recaș).
3. W departamencie Timiș winnica Lugoj w mieście Lugoj.
4. W departamencie Timiș winnica Giarmata  
— w miejscowości Giarmata (wieś Pișchia).
5. W departamencie Timiș winnica Teremia  
— w miejscowości Teremia Mare (wieś Teremia Mare).
6. Winnica Jamu Mare, w departamencie Timiș, w miejscowości Jamu Mare.

## 7. Główne odmiany winorośli

alicante bouschet N – alicante henri bouschet

burgund mare N – grosser burgunder, grossburgunder, blaufrankisch, kekfrankos, frankovka, limberger

cabernet franc N

cabernet sauvignon N – petit vidure, bourdeos tinto

cadarcă N – schwarzer kadarka, rubinroter kadarka, lugojană, gâmză, feketé budai

chardonnay B – gentil blanc, pinot blanc chardonnay

fetească albă B – pășărească albă, poama fetei, madchentraube, leanyka, leanka

fetească neagră N – schwarze madchentraube, poama fetei neagră, pășărească neagră, coada rândunicii

fetească regală B – konigliche madchentraube, konigsast, ktralyleanka, dănășană, galbenă z Ardeal

merlot N – bigney rouge

muscat ottonel B – muscat ottonel blanc

mustoasă z Măderat B – lampau, lampor, mustafer, mustos feher, straftraube

negru z Drăgășani N

novac N

pinot gris G – affumé, arau burgunder, arauburgunder, arauer mönch, pinot cendré, pinot grigio, ruländer

pinot noir N – blauer spätburgunder, burgund mic, burgunder roter, klävner morillon noir

portugais bleu N – blauer portugieser, oporto, portugieser,

riesling z Rhin B – weisser riesling, white riesling

riesling italian B – olasz riesling, olaszriesling, welschriesling

sangiovese N – brunello z Montalcino, morellino

sauvignon B – sauvignon verde

syrah N – shiraz, petit syrah

traminer roz Rs – rosetraminer, savagnin roz, gewürztraminer

tămăioasă românească B – busuioacă z Mołdawii, muscat biały drobnoowocowy

tămăioasă românească B – rumanische weihrauchtraube, tamianka

viognier B – bergeron, barbin, rebolot, greffou, picotin blanc, vionnier

viognier B – petit vionnier, viogne, galopine, vugava bijela

## 8. Opis związku lub związków

*Związek z obszarem geograficznym*

Informacje dotyczące obszaru geograficznego

Szczególnym czynnikiem środowiskowym jest pagórkowaty obszar równiny Banat, gdzie wysokości sięgają maksymalnie 150 m, intensywne nasłonecznienie panuje przez cały rok oraz występują gleby bielicoziemne bogate w tlenki żelaza i mikroelementy. Winorośle pozostają pod korzystnym wpływem pełnej ekspozycji południowej, południowo-zachodniej lub południowo-wschodniej, a większość usytuowana jest na łagodnych zboczach i płaskowyżach.

Dane dotyczące produktu

Wina uzyskane na glebach żelazistych odznaczają się promienną czerwoną barwą; są to bardzo wykwintne wina o silnej osobowości.

Odmiany takie jak traminer roz, cabernet franc i viognier doskonale odzwierciedlają potencjał obszaru, który podkreśla ich typowe cechy charakterystyczne.

W przypadku odmian winorośli, takich jak cabernet sauvignon, cadarcă i mustoasă z Măderat zauważalne są typowe cechy charakterystyczne i oryginalne cechy organoleptyczne wyróżniające się kwasowością średnią do wysokiej, strukturą, typowo ziołowym smakiem, śladami nut korzennych, nutami drzewnymi wynikającymi z dojrzwania, owocowymi aromatami, miękką strukturą i specyficznym aromatem kwiatu winorośli (mustoasă z Măderat).

Związki przyczynowo-skutkowe

Utrzymująca się w jesienne poranki mgła u podnóża wzgórz w miejscowościach Silagiu, Buziaș, Recaș, Herneacova i Petrovaselo pozwala wydobyć pełen wachlarz aromatów odmian sauvignon, rhine riesling, syrah/shiraz i cabernet franc. Cabernet franc stale wykazuje kwasowość całkowitą powyżej 5 g/l (kwas winowy).

Mineralny charakter gleby w Recaș i Petrovaselo znajduje odzwierciedlenie w smaku odmian riesling z Rhin i cabernet sauvignon.

Żelaziste gleby miejscowości Izvin i Silagiu wywierają wpływ na czerwone wina wytwarzane z odmian novac, pinot noir, portuguese blue, sangiovese, cadarcă i merlot. Wina uzyskane na glebach żelazistych odznaczają się promienną czerwoną barwą; są to wykwintne wina o silnej osobowości.

Łagodne nasłonecznione zbocza sprzyjają gromadzeniu się cukrów, co skutkuje zawartością alkoholu powyżej 13 % obj. w przypadku odmian cabernet franc i traminer roz.

Chłodne poranki pod koniec sierpnia i na początku września, a także wysokie temperatury w ciągu dnia w okolicach Silagiu i Jamu Mare sprzyjają gromadzeniu się flawonoidów w skórkach białych winogron oraz gromadzeniu się cukrów, zwłaszcza w przypadku odmian pinot gris, fetească regală i fetească albă, jak również gromadzeniu się terpenów w przypadku odmian aromatycznych: tămăioasă românească, muscat ottonel, sauvignon, viognier. Odmiana tămăioasa românească odśladania pełni swojej palety aromatycznej przy niższej zawartości cukrów (maks. 12 % obj.) i powstają z niej wina wytrawne, wyjątkowo miękkie, wykwintne i eleganckie.

## 9. Dodatkowe wymogi zasadnicze (pakowanie, etykietowanie i inne wymogi)

Warunki wprowadzania do obrotu

Ramy prawne:

prawodawstwo krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

Pakowanie w wyznaczonym obszarze geograficznym

Opis wymogu



Wina opatrzone oznaczeniem geograficznym „Viile Timișului” mogą być wprowadzane do obrotu wyłącznie w zatwierdzonych opakowaniach (szklane butelki, opakowania typu „worek w pudełku”, PET etc., o pojemności nieprzekraczającej 60 litrów).

**Link do specyfikacji produktu**

[http://onvpv.ro/sites/default/files/caiet\\_sarcini\\_ig\\_viile\\_timisului\\_modif\\_cf\\_cererii\\_2\\_nr\\_1350\\_16.06.2017\\_no\\_track\\_changes.pdf](http://onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_ig_viile_timisului_modif_cf_cererii_2_nr_1350_16.06.2017_no_track_changes.pdf)

---



ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)